LA VOZ DE KY

ENCUESTA: LATINOS REACCIONAN A LA NUEVA ADMINISTRACIÓN TRUMP

SURVEY: LATINOS REACT TO TRUMP'S ADMINISTRATION

INFORMAR PARA FOMENTAR COMUNIDAD

VOL. 17, EDICIÓN 05 • MARZO 9-23, 2017

PAGINA2

MARZO 9-23, 2017 AÑO 17 NO.05

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff
Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / **Camillo Quintana** Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists
Jorge Grosso
Elisa Ana Machado
David Agrinsoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opiniones and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su es uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de $1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecusión. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is $1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Juntos Debemos

Lexington/Fayette County se enorgullece de ser un buen lugar para vivir y criar una familia. Para que nuestra comunidad cumpla con esta aspiración, debemos ampliar nuestra visión de quiénes somos. Lexington es el hogar de muchas personas que han nacido en diferentes partes de los Estados Unidos y en muchas regiones del mundo.

Si nuestros antepasados se mudaron aquí hace 200 años, por diferentes causas, sea porque nos trasladamos aquí el verano pasado, nos mudamos desde Pike County en busca de trabajo, incluso desde New Jersey para reunirse con la familia, o de otra parte del mundo que huyen de la guerra civil, Lexington ahora es nuestro hogar.

Algunos de nosotros somos ricos, pero algunos de nosotros no lo somos; algunos de nosotros apenas puede permitirse el lujo de mantener un techo sobre nuestras cabezas y el de nuestros hijos. Pero ahora somos Lexingtonianos y todos tenemos que trabajar duro para poder conseguir o conservar el respeto, cuidar y protegernos unos a otros.

Nuestros funcionarios electos y líderes cívicos deben ayudar a abrir el camino.

A mediados de enero, los líderes de los grupos cuyos miembros se han sentido expuesto al acoso y a la amenaza de acoso por razón de origen étnico, religión, orientación sexual o identidad de género, se escribió una carta al Alcalde Jim Gray solicitando que él y el gobierno de la ciudad:

• Se enfoquen en la construcción de un fuerte sentido de la comunidad. La división en nuestro país hoy en día debilita los vínculos entre muchos grupos de la comunidad.

Mantener un Lexington fuerte.

• Elabore un plan práctico para mantener Lexington como una comunidad acogedora e inclusiva. Somos algo único en nuestra diversidad local. Promover la inclusión o incorporación de todos los que están en medio de nosotros - independientemente de su raza, religión, sexo, origen nacional, estatus legal, discapacidad, orientación sexual o identidad de género.

• Crear la infraestructura social que soporte y mantenga la seguridad, cortesía, dignidad y respeto para todos. Coordinar y fortalecer los vínculos entre los grupos de la comunidad que comparten estas metas. Modelo de seguridad, el comportamiento civilizado y respetuoso de todos los contactos de la administración de la ciudad con el público y con los demás. Comités que establezcan, grupos de trabajo o comisiones para hacer frente a las condiciones y comportamientos específicos que socavan o contradicen estos objetivos.

Trabajar para hacer nuestra, una ciudad que ayude y valore todos sus residentes, no significa que debamos estar de acuerdo con todos entre sí de ideas, valores o elecciones. Significa que tenemos que tratar a los demás como seres humanos, personas, fundamentalmente como nosotros.

Al acosar o marginar el número de nuestros conciudadanos, por el hecho que no son como nosotros, de alguna manera termina creando facciones hostiles y una comunidad menos agradable y funcional - una con servicios médicos, sociales y costos más altos de la policía.

Por lo tanto, aquellos de nosotros que comparten el sueño de hacer Lexington una comunidad más humana, sensible y solidaria con la necesidad de hablar, mostrar y ser serio, determinado, flexible, ser comprensivo y ser comprometido.

Autores:Rick Clewett, eméritos profesores de la Universidad de Eastern Kentucky; El padre Paul Prabell, la Catedral de Cristo Rey; Marilyn S. Daniel, Maxwell Street Legal Clinic; y el Rev Nancy Jo Kemper, Nueva Unión Cristiano Iglesia

Together We Must

Lexington/Fayette County prides itself on being a good place to live and to raise a family. For our community to live up to this aspiration, we must enlarge our vision of who we are. Lexington is the home of people born in many different parts of the United States and in many regions of the world.

Whether our ancestors moved here 200 years ago or whether we moved here last summer, whether we moved here from Pike County seeking work, from New Jersey to be reunited with family, or from another part of the world fleeing civil war, Lexington is now our home.

Some of us are affluent, but more of us are not; some of us can barely afford to keep a roof over our and our children's heads. But we are Lexingtonians and we all need to work hard to respect, nurture and protect each other.

Our elected officials and civic leaders must help lead the way.

In mid-January, leaders of groups whose members have felt exposed to harassment and the threat of harassment based on ethnicity, religion, sexual orientation or gender identity wrote a letter to Mayor Jim Gray requesting that he and city government:

• Focus on building a strong sense of community. The divisiveness in our country today weakens the links among many community groups. Keep Lexington strong.

• Craft a practical plan to maintain Lexington as a welcoming and inclusive community. We are somewhat unique in our local diversity. Promote the inclusion of all of those in our midst — regardless of race, religion, sex, national origin, immigration status, disability, sexual orientation or gender identity.

• Create social infrastructure which supports and maintains safety, civility, dignity and respect for all. Coordinate and strengthen the links among community groups working toward these goals. Model safe, civil and respectful behavior in all city administration's contacts with the public and with each other. Establish committees, task forces or commissions to address specific conditions and behaviors that undercut or contradict these goals.

Working to make our city one that helps and values all its residents does not mean we must agree with all of each other's ideas, values or choices. It means we need to treat each other as human beings, people fundamentally like ourselves.

Harassing or marginalizing numbers of our fellow citizens because they are not like us in some way ends up creating hostile factions and a less pleasant and functional community — one with higher medical, social services and police costs.

Therefore, those of us who share the dream of making Lexington a more humane, responsive and united community need to speak up, show up and be serious, determined, flexible, understanding and committed.

Authors: Rick Clewett, faculty emeritus at Eastern Kentucky University; Father Paul Prabell, Cathedral of Christ the King; Marilyn S. Daniel, Maxwell Street Legal Clinic; and the Rev Nancy Jo Kemper, New Union Christian Church

LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON

KyTrade COMPUTER SERVICES

NUEVOS SERVICIOS!

- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Systemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el
373 de Virginia Ave. Lexington

AHORA OFRECIENDO REPARACIÓN DE PANTALLAS DE CELULARES

Se habla español. Dueños y empleados latinos.

859-225-1700 kytrade.com

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

859-381-4812

Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:
- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias

FAYETTE CO. MIGRANT EDUCATION

Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:
- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508

Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.
Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extraciones dificiles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugia oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."

Cuidado Especial para Personas con Diabetes

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drsusburton.com
/dentistasusanburton.dmd

CORTOS LOCALÉ

¡Todos con Alan!

Evento recauda fondos para niño en necesidad de transplante

Lexington, KY- Unidos por el niño Alan Ayala, este sábado 25 de febrero en las instalaciones del Salón Oasis en Oxford Circle gran cantidad de presentes celebraron una tarde y noche de juegos familiares, rifas, baile, música en vivo y venta de comida.

El pasado 14 de Noviembre el niño Alan Ayala fue diagnosticado con portar una enfermedad que se da en una de cada 400.000 personas adultas, Microscópica polyangiitis (MPA), una bacteria que ataca el sistema inmunológico y que se le ubicó en los riñones. Esto causa que el joven de 15 años de edad deba recibir diálisis 3 veces por semana durante cuatro horas y quimioterapia una vez al mes.

Alan, estudiante modelo, miembro ROTC, no califica debido a su estatus legal y por lo tanto ni siquiera en la lista de transplantes de órganos se encuentra en este momento. Su familia busca recaudar ayuda económica para financiar los gastos de operación de transplante y cuidado médico. El costo de atención para sobrevivencia de este menor de edad es de cerca de $240,000. La carrera contra el tiempo sigue apremiando a Alan y su familia.

Usted puede realizar donaciones de forma directa en la cuenta de banco Chase a nombre de Alan Ayala cuenta corriente número 2980604587 –Routing 083000137.

Visite #todosconalan o su página de Facebook TodosconAlanAyala

Let's help Alan!

Event raised funds for boy is in need of transplant

LEXINGTON, KY- Great response on Sunday February 25 at the fundraiser Let's Help Alan! at Events Salon Oasis located on Oxford Circle. Games, raffles, family activities and live music and food filled the hope of Alan Ayala.

On November 16 of last year, Alan Ayala, 15, was diagnosed with an uncommon illness that only affects one of every 400.000 adults, Microscopic polyangiitis (MPA), bacterium that attacked his kidneys and lowers his immunological system. This has transform Alan's life to the extent or receiving dialysis 3 times a week four hours every time plus chemotherapy once a month.

Alan a ROTC and A-grade student, does not qualify for assistance due to his legal status, he was brought to the United States at the early age of two. His family is in desperate need for financial help to pay for the cost of the surgery and transplant rounding the $240,000. At this moment, Alan is not even close to be in the waiting list. Time is running and family and community are stretching hands to save his life.

The Richmond and Lexington Hispanic community have joined effort following Paris, KY in promoting events to support Alan.

Youcan donate directly at Bank Chase: Alan Ayala-Account: 2980604587 –Routing 083000137.

Visit #todosconalan or his Facebook:TodosconAlanAyala

Un Dentista para Toda la Familia

Votado #1
Votado como Dentista Favorito en Central KY por 6 Años - Herald Leader

¡Votado por 6 años consecutivos como Dentista Favorito Central KY! Herald-Leader

Find us on facebook

¡Hablamos Español
Siéntase como en casa
con nuestro
personal hispano

Dr. Forbess

Dr. Heck

BILLY FORBESS-DMD
ADAM HECK-DMD

Associated Family Dental Care

- Nuestra Filosofía es su Comfort.
- Personal Cuidadoso y Profesional.
- Hablamos Español.

Nuestro objetivo es mantener sus dientes, encías, lengua y mandíbula saludables durante su vida entera.

Con modernos servicios de diagnóstico, podemos ayudarle a tomar decisiones correctas para brindarle un mejor tratamiento de acuerdo a sus necesidades.

PRIMERA CONSULTA GRATIS!
FIRST CONSULTATION FREE!

SERVICIOS DE COSMÉTICA DENTAL

- Coronas
- Calzas, o Rellenos.(fillings)
- Implantes Dentales
- Veneers
- Removemos Muela Cordal o del Juicio
- Limpieza
- Blanqueamiento de Dientes Zoom
- Nuevos Frenos Invisivblees INVISALIGN
- Atendemos Emergencia el Mismo Día

LLAMANOS: 859-286-6766
www.LexingtonDentist.com

BILLY FORBESS, DMD | ADAM HECK, DMD
ASSOCIATED FAMILY DENTAL CARE LEXINGTON, KY
Tel: (859) 286-6766 **Dirección**: 2134 Nicholasville Road Lexington, Ky 40503.

ADV12434

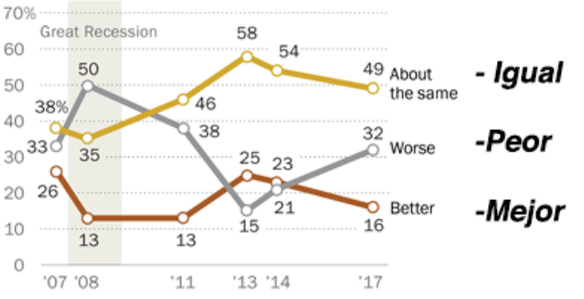
IMMIGRATION

Latinos and the new administration

Creciente número de latinos afirma que la situación de hispanos en EE.UU está peor que el año anterior

Growing share of Hispanics say their group's situation in the U.S. is worse than a year ago

% who say the situation of Hispanics in this country today is ____ compared with one year ago



- Igual

-Peor

-Mejor

Note: Voluntary responses of Don't know/Refused not shown. Prior to 2017, question asked about the situation of "Hispanics" or "Latinos," based on respondent's indicated term preference.
Source: Survey of Hispanic adults conducted Dec. 7, 2016-Jan. 15, 2017.
"Latinos and the New Trump Administration"

PEW RESEARCH CENTER

Growing share say situation of U.S. Hispanics is worsening

PEW RESEARCH

Hispanics are divided about what a Donald Trump presidency means for their place in America, according to a Pew Research Center survey of Hispanic adults. The survey also finds that a rising share believes the situation of U.S. Hispanics is worsening and that about half of Hispanics are worried about the deportation of someone they know.

About half (54%) of Hispanics say they are confident about their place in America after Trump's election while four-in-ten Hispanics (41%) say they have serious concerns about their place in America.

Hispanics who do not hold U.S. citizenship and do not hold a green card – a group likely to be in the country without authorization – are more likely than the U.S. born and other immigrants to express concern. Among likely unauthorized immigrants, 55% say they have serious concerns about their place in the country after Trump's election. Meanwhile, 38% of U.S.-born Hispanics and 34% of Hispanic immigrants who are U.S. citizens say they have serious concerns about their place in America. And among Hispanic immigrants who are lawful permanent residents, 49% say the same.

When it comes to progress for Hispanics as a group in the U.S., Hispanics are divided. Half (49%) say the situation of U.S. Hispanics today is about the same as it was a year ago, while 32% say it has worsened and 16% say their group's situation has improved.

But the share of Hispanics that see the state of U.S. Hispanics worsening has grown in recent years. For example, the share today that says the group's situation has worsened is about double the share that said the same in 2013 (15%). At the same time, the share that says the situation of U.S. Hispanics is about the same compared with a year ago is down from 58% in 2013. And the share that says the group's situation is better than a year ago is down from 25% in 2013.

Deportation Worries

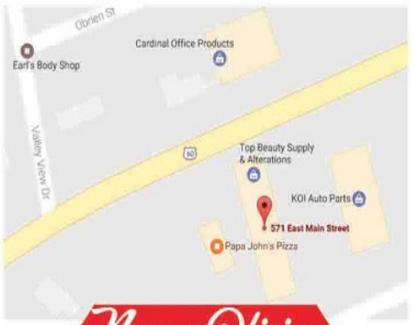
Worries about deportation among immigrants are greatest for those who do not hold U.S. citizenship and do not hold a green card: 67% say they worry a lot (45%) or some (22%) about the deportation of themselves or someone close to them. And among immigrants who are lawful permanent residents, 66% say they are worried about deportation of themselves or someone close to them. Both of these groups are potentially subject to deportation. By comparison, one-third (33%) of U.S.-born Hispanics say they are worried about deportation of someone they know, while 55% say they worry not much or not at all about deportation.

These findings emerge from a new, nationally representative bilingual telephone survey of 1,001 Hispanic adults conducted from Dec. 7, 2016, through Jan. 15, 2017, on landline and cellular telephones by SSRS for Pew Research Center. The survey's margin of error for the full sample is plus or minus 3.6 percentage points at the 95% confidence level.

QTS

Servicio de Taxes ➤LEXINGTON ➤FRANKFORT

1250 Winchester Road, Lexington KY
(al frente de kentowery y Eastland shopping center)
Llame al (859) 402-2227



Nueva Oficina

571 East Main Street, Frankfort KY
Llame al (859) 402-2227

La Máxima cantidad garantizada ó es GRATIS!

Le adelantamos hasta $1,500 en efectivo!

"LA MAYOR TASA DE APROBACIÓN"

"APROBACIÓN RÁPIDA"

Reporte sus impuestos y reciba hasta **$1,500** EL MISMO DÍA!
(No se requiere pago por adelantado)

Gratis! Forma 1040 | Gratis! W2 | Gratis! Estimados | Gratis! Notario

Aplica con QTS en tu devolución de impuestos y te regalamos **$100 dólares** en efectivo!

SOLO TRAIGA LOS TALONES DE CHEQUE DEL 2016 Y ID

¡Obtenga su dinero cuando más lo necesite!

¡IMPORTANTE!

EL IRS ESTARÁ EN UN RETRASO, PERO QTS YA LO HA CUBIERTO.

Si te pagan cash nosotros te hacemos tus W2

QTSLatinos | QTS HISPANOS | QTSLexington

QTSPROFESSIONAL.COM

CONSULTE CON SU OFICINA LOCAL PARA OBTENER DETALLES, ES POSIBLE QUE SE APLIQUEN RESTRICCIONES.

ITIN GRATIS!

Horario: Lunes a Viernes de 11:00am – 9:00pm
Sábados 11:00am- 5:00pm y Domingos solo con cita.

Latinos and the new administration

Growing share say situation of U.S. Hispanics is worsening

PEW RESEARCH

Hispanics are divided about what a Donald Trump presidency means for their place in America, according to a Pew Research Center survey of Hispanic adults. The survey also finds that a rising share believes the situation of U.S. Hispanics is worsening and that about half of Hispanics are worried about the deportation of someone they know.

About half (54%) of Hispanics say they are confident about their place in America after Trump's election while four-in-ten Hispanics (41%) say they have serious concerns about their place in America.

Hispanics who do not hold U.S. citizenship and do not hold a green card – a group likely to be in the country without authorization – are more likely than the U.S. born and other immigrants to express concern. Among likely unauthorized immigrants, 55% say they have serious concerns about their place in the country after Trump's election. Meanwhile, 38% of U.S.-born Hispanics and 34% of Hispanic immigrants who are U.S. citizens say they have serious concerns about their place in America. And among Hispanic immigrants who are lawful permanent residents, 49% say the same.

When it comes to progress for Hispanics as a group in the U.S., Hispanics are divided. Half (49%) say the situation of U.S. Hispanics today is about the same as it was a year ago, while 32% say it has worsened and 16% say their group's situation has improved.

But the share of Hispanics that see the state of U.S. Hispanics worsening has grown in recent years. For example, the share today that says the group's situation has worsened is about double the share that said the same in 2013 (15%). At the same time, the share that says the situation of U.S. Hispanics is about the same compared with a year ago is down from 58% in 2013. And the share that says the group's situation is better than a year ago is down from 25% in 2013.

Deportation Worries

Worries about deportation among immigrants are greatest for those who do not hold U.S. citizenship and do not hold a green card: 67% say they worry a lot (45%) or some (22%) about the deportation of themselves or someone close to them. And among immigrants who are lawful permanent residents, 66% say they are worried about deportation of themselves or someone close to them. Both of these groups are potentially subject to deportation. By comparison, one-third (33%) of U.S.-born Hispanics say they are worried about deportation of someone they know, while 55% say they worry not much or not at all about deportation.

These findings emerge from a new, nationally representative bilingual telephone survey of 1,001 Hispanic adults conducted from Dec. 7, 2016, through Jan. 15, 2017, on landline and cellular telephones by SSRS for Pew Research Center. The survey's margin of error for the full sample is plus or minus 3.6 percentage points at the 95% confidence level.

EL CHARRO
Authentic Mexican Cuisine

Abiertos todo los días • Ambiente Familiar • Variedad de platillos mexicanos

Contamos con Aguas Frescas y Carritos- Amplia Selección de Cerveza y Cocteles
- Gran Selección de Tequila y Mezcal -Servicio de Comida para Eventos

4371 Old Harrodsburg Suite 180 , Lexington , KY 40513 • (859) 219-0200

ICE Inmigración en Escuelas, Iglesias y Cortes: Lo que el Gobierno Puede (y NO Puede hacer)

ICE Inmigración en Escuelas, Iglesias y Cortes: Lo que el Gobierno Puede (y NO Puede hacer)
Por Tory Johnson- Immigration Impact – Traducción La Voz
Después de divulgarse las ordenes ejecutivas de inmigración y los memorandos de implementación, y el reciente arresto de una víctima de transgénero de violencia doméstica en una Corte de Justicia de El Paso, Texas, ha existido confusión general acerca de qué lugares pueden o no pueden ser blanco de una redada.
Preguntas y reocupaciones derivan de las políticas escritas con respecto a "lugares sensitivos", la cual describe que "acciones de detenciones en lugares sensitivos deben por lo general ser evitados, y requieren ya sea aprobación previa de un oficial supervisor apropiado o circunstancias exigentes necesitando acción inmediata".
El DHS, Departamento de Seguridad Nacional ha emitido que la política de lugares sensitivos permanece en efecto y no ha cambiado. Sin embargo oficiales electos y organizaciones comunitarias, así como pro-defensores de inmigrantes y violencia doméstica, han de forma pública cuestionado esa afirmación-señalando un arresto en una Corte de Justicia e incidentes cerca de iglesias.
Según el protocolo cubriendo lugares sensitivos incluye, pero no se limita a:

- Escuelas (tal como guarderías infantiles con licencia, pre-escolares o de educación temprana; escuelas de primaria, secundaria, preparatorias y de post-secundaria como colegios y universidades, eventos y actividades relacionados con la educación, y paradas de buses escolares cuando hay niños y niñas presentes);
- Médico centros de cuidado de la salud y tratamiento (tal como hospitals, oficinas de doctores, clínicas de salud acreditadas y centros de urgencia médica);
- Lugares de congregación religiosa (tal como Iglesias, sinagogas, mezquitas y templos);
- Ceremonias religiosas, civiles (tal como funerales y bodas);
- Durante una demostración pública (tal como una marcha, rally, o desfile).

Vale la pena recalcar, que hasta este mes Seguridad Nacional señala en Preguntas Y Respuestas que las Cortes de Justicia NO son consideradas lugares sensitivos, para acciones de arrestos;
"será únicamente ejecutado el arresto de individuos que caigan dentro de las prioridades de seguridad pública de las prioridades establecidas el 20 de noviembre de las prioridades migratorias de Seguridad Nacional descritas por el secretario Johnson…tal tipo de acción y arresto, excepto circunstancias apropiadas, NO conducirán al arresto de individuos que no son blanco de arresto, siempre y cuando esto sea practicable, afuera en las áreas públicas de la Corte". [En la Corte si!]

Immigration Enforcement in Schools, Churches, and Courts: What the Government Can (and Can't) Do

BY TORY JOHNSON- IMMIGRATION IMPACT

Following the release of President Trump's immigration enforcement executive orders and implementation memos, and the recent arrest of a transgender domestic violence victim at a courthouse in El Paso, Texas, there has been widespread confusion about where immigration enforcement can and cannot take place.

Questions and concerns stem from the Department of Homeland Security's (DHS) written policies regarding "sensitive locations," which state that "enforcement actions at sensitive locations should generally be avoided, and require either prior approval from an appropriate supervisory official or exigent circumstances necessitating immediate action."

DHS has stated that the sensitive locations guidance remains in effect and has not changed. But elected officials and community organizations, as well as immigrant and domestic violence advocates, have publicly questioned this assertion—pointing to the courthouse arrest and incidents near churches.

Sensitive locations covered by the guidance include, but are not limited to:

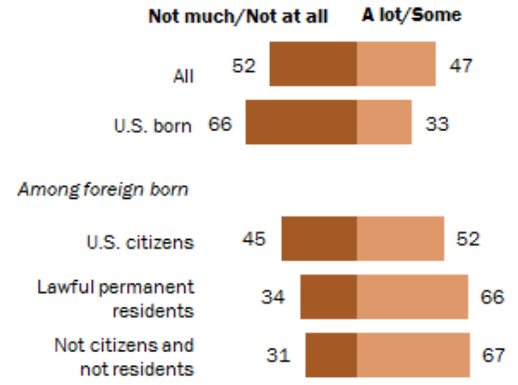
- schools (such as licensed daycares, pre-schools, or other early learning programs; primary, secondary, and post-secondary schools including colleges and universities; education-related events and activities; and marked school bus stops when children are present);
- medical treatment and health care facilities (such as hospitals, doctors' offices, accredited health clinics, and urgent care facilities);
- places of worship (such as churches, synagogues, mosques, and temples);
- religious or civil ceremonies or observance (such as funerals and weddings); and
- during a public demonstration (such as a march, rally, or parade).

Notably, until this month both FAQs stated that while courthouses are not considered sensitive locations under the guidance, enforcement actions:

"will only be executed against individuals falling within the public safety priorities of DHS's immigration enforcement priorities set forth in the November 20, 2014, memorandum from Secretary Johnson… Such enforcement actions will, absent exigent circumstances, not lead to arrest of non-targeted individuals and will, wherever practicable, take place outside of public areas of the courthouse."

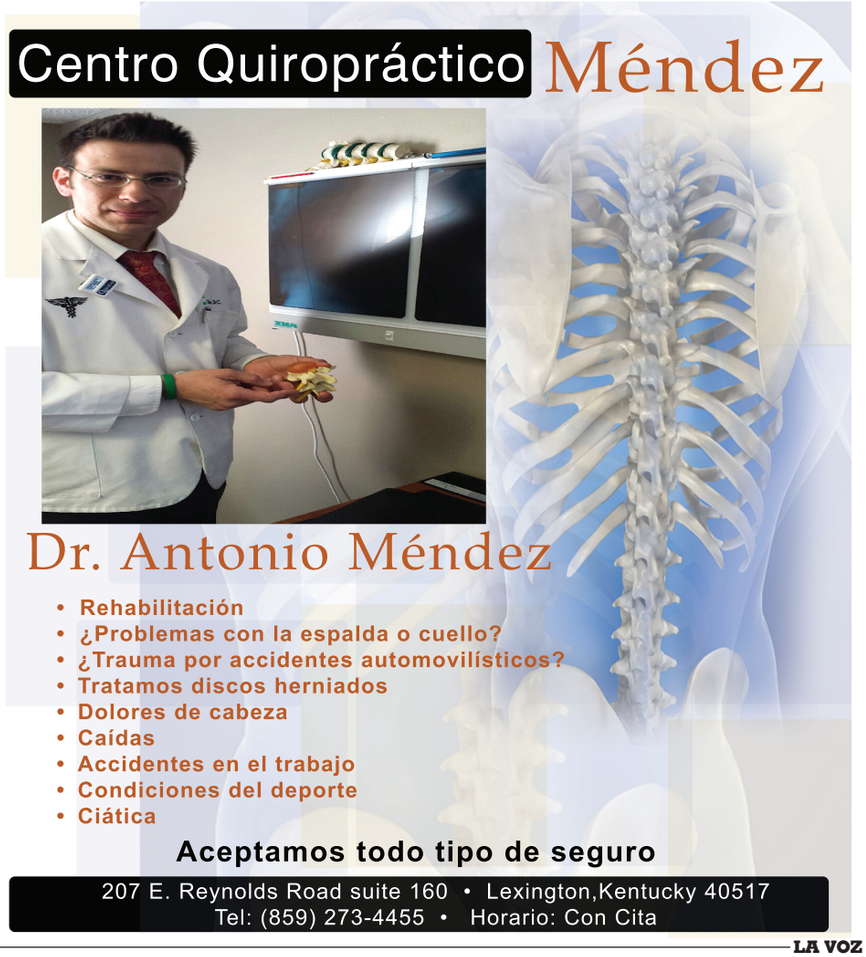
Hispanics split in their concern over deportation

% who say, regardless of their legal status, they worry ___ that they, a family member or a close friend could be deported



Note: Voluntary responses of Don't know/Refused not shown. "Not citizens and not residents" refers to immigrants who are neither U.S. citizens nor lawful permanent residents.
Source: Survey of Hispanic adults conducted Dec. 7, 2016-Jan. 15, 2017
"Latinos and the New Trump Administration"

PEW RESEARCH CENTER



The Law Office Of
Heather A. Hadi
Abogada de Inmigración PSC
407 North Broadway Lexington, Ky 40508 Tel: 859-537-0393

Divorcio y Custodia
Criminal
Inmigración
Violencia Doméstica **(VAWA)**
DACA
Fianzas de ICE Bond Hearings
Casos Deportación
Visas Temporales
Visas U
Green Card de Base Laboral
Green Card de Base Familiar
Green Card con base de inversión
Renovación de Green Card
Ciudadania

Hablamos Español, Consulta $25

Heather A. Hadi
Abogada de Inmigración

ESTE ES UN ANUNCIO. THIS IS ADVERTISING

Conozca Sus Derechos:
Preparación Para Una Nueva Administración

Toda Persona En Los Estados Unidos, Incluyendo Las Personas Indocumentadas, Tienen Derechos Bajo La Constitución De Este País.

Conozca Sus Opciones Legales

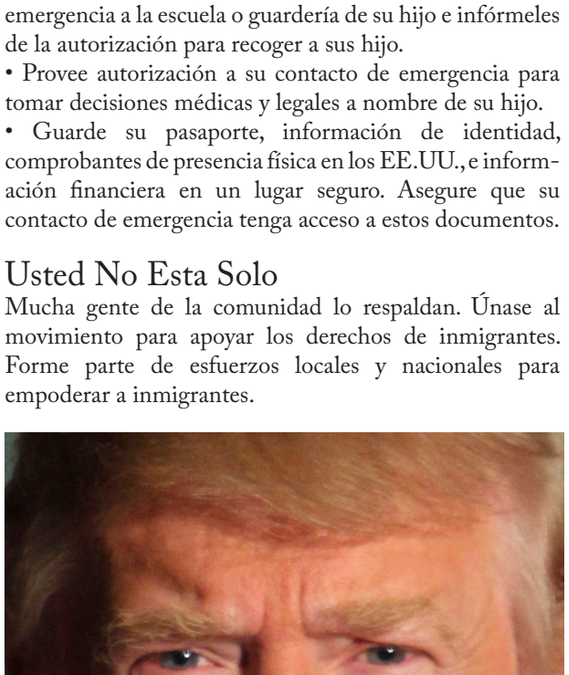
1. Las consultas legales son sumamente importantes: Consiga una consulta legal y aprenda sus opciones legales. Muchas personas indocumentadas, incluyendo jóvenes con DACA, pueden ser elegibles para remedios inmigratorios permanentes como:
• Personas con temor de regresar a su país por a base de persecución o tortura, incluyendo personas que se identifican como LGBT
• Residencia permanente a base de un familiar o del empleo
• Víctimas de crímenes
• Víctimas de la trata de personas
• Víctimas de violencia domestica
• Menores de edad que has sido abandonados, abusados, o maltratados por uno o ambos padres
• Otras formas de alivio que sólo un abogado reconocerá
2. Consulte con un abogado o representante acreditado por la corte de apelación (BIA): Usted puede encontrar representación legal gratuita o de bajo costo en www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory. Si usted esta en proceso de deportación, usted tiene derecho a representación legal pero el gobierno no le proveerá esa representación.
3. Tenga cuidado con notarios públicos y abogados malos quienes hacen falsas promesas: Algunos trataran de tomar ventaja de usted. Obtenga consultas legales de organizaciones de confianza. Infórmese si abogados tienen la licenciatura necesaria en www.iardc.org. Reporte fraude al www.illinoisattorneygeneral.gov/ consumers/filecomplaint.html.
4. No firme ningún documento sin primero obtener consulta legal: Usted tiene derecho a conseguir consejo legal para entender cualquier documento antes de firmar. No deje que nadie lo forcé a firmar un documento, especialmente una orden de deportación.

Prepare Un Plan De Acción

1. Obedezca todas leyes de tráfico y criminales y cargue con usted su identificación del estado y/o permiso de trabajo: No cargue con usted documentos falsos que no correspondan a su identidad. Si es arrestado por cualquier razón, consulte con un abogado antes de declarase culpable.
2. Practique su respuesta si es confrontado por autoridades inmigratorias: Toda persona tiene derecho a permanecer en silencio. Si usted es parado o arrestado, usted no tiene que contestar las preguntas del agente inmigratorio. Si un agente inmigratorio toca en su puerta y no tienen una orden de arresto, no tiene que abrir la puerta.
3. Prepare un plan en caso de ser arrestado y/o detenido por inmigración:
• Identifica su contacto de emergencia y memorícese el número telefónico de esa persona.
• Memorícese su número de registro ("A number") y déselo a su contacto de emergencia.
• Provee el nombre y número telefónico de su contacto de emergencia a la escuela o guardería de su hijo e infórmeles de la autorización para recoger a sus hijo.
• Provee autorización a su contacto de emergencia para tomar decisiones médicas y legales a nombre de su hijo.
• Guarde su pasaporte, información de identidad, comprobantes de presencia física en los EE.UU., e información financiera en un lugar seguro. Asegure que su contacto de emergencia tenga acceso a estos documentos.

Usted No Esta Solo

Mucha gente de la comunidad lo respaldan. Únase al movimiento para apoyar los derechos de inmigrantes. Forme parte de esfuerzos locales y nacionales para empoderar a inmigrantes.



Know Your Rights: Preparing For A New Administration

Everyone In The United States, Including Undocumented Immigrants, Has Rights Under The U.S. Constitution.

Know Your Legal Options

1. Legal screenings are critical: Attend a legal screening and know your immigration options. Many undocumented immigrants, including DACA recipients, may be eligible for permanent immigration status such as:
• Victims of crimes
• People afraid to return to their home countries due to persecution or torture, including individuals who identify as LGBT
• Minors who have been abandoned, abused or neglecte by one or both of their parents
• Trafficking victims
• Victims of domestic violence
• Green card/lawful permanent residence through family member or based on employment
• Other forms of relief that only an attorney will recogni
2. Consult a qualified attorney or BIA-accredite representative: Find a low-cost or free attorney at ww immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory.
you are placed in deportation proceedings you have right to hire an attorney, but the government will n provide a free attorney for you.
3. Beware of notaries or bad attorneys making fal promises: Some individuals may try to take advantage you. Seek legal consultations from reputable organizatio Check attorney credentials at www.iardc.org. Repo fraud at www.illinoisattorneygeneral.gov/consume filecomplaint.html.
4. Do not sign an immigration document without leg advice: You have a right to seek legal advice and understa the document before signing it. Do not let anyone for you to sign a document, especially a deportation order.

Know Your Safety Plan

1. Obey traffic and criminal laws and carry a valid sta ID and/or work permit: Do not carry any false/fraudule documents that do not correspond to your identity. arrested for any reason, consult an immigration attorn prior to pleading guilty.
2. Practice your response if confronted by immigratio authorities: All people have the right to remain sile If stopped or arrested, you do not have to answer immigration agent's questions. If an immigration age knocks on your door and does not have a warrant, do n open the door.
3. Create a safety plan in case you are arrested and/ detained by immigration:
• Identify your emergency contact and memorize the phone number
• Memorize your A number and give it to your emergen contact
• Provide your child's school or day care with t emergency contact name and phone number and provi authorization for the emergency contact to pick up yo child
• Provide authorization for your emergency contact make medical and legal decisions for your child
• Keep your passport, identity information, proof physical presence in the U.S. and financial informatio in a safe location. Make sure your emergency contact ca access them.

Know You Are Not Alone

Many people in the community stand with you. Join movement that supports immigrant rights. Be part local and/or national efforts to build community a empower immigrants.

Estar preparado, estar a salvo

Clínica Legal de Maxwell y comunidad analizan situación actual, políticas migratorias

LA VOZ

LEXINGTON, KY- La junta después de la misa del domingo en la Iglesia María Reina del Sagrado Rosario el 26 de febrero tenía un sentido de urgencia y respiraba un aire de tensión. La reciente actividad de ICE-Inmigración, redadas y un nuevo juego de reglas desvelado por la nueva administración Trump convirtiendo en blanco de arresto a cualquier persona sin autorización residiendo en los Estados Unidos convierte en una prioridad saber su derechos y formas de protegerse a usted, y a su familia ante una posible deportación.

Abogados y representantes de la Clínica Legal de Maxwell, expusieron las nuevas reglas rovistas por el Departamento de Seguridad Nacional, cambios, preguntas y respuestas a cerca de 150 personas presentes.

Materiales informativos, paquetes de preparación ante emergencia familiar, consultas y apoyo de organizaciones fueron de gran uso durante el evento.

GlobaLex ofrece ayuda con Cartas Poder

Carta Poder

Dende debe la comunicad asistir para solicitar ayuda con una carta poder si tienen preocupaciones de ser deportados y desean tener un plan para resolver sus asuntos, pertenencias o encargarse de sus hijos ante tal emergencia.

GlobaLex ofrece ayuda para llenar y notarizar los documentos. Personas interesadas pueden visitar Globales en 1306 Versailles Road los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves. No hay notario presente las siguientes fechas 2/16, 2/22, 2/23, 3/2 y 3/15.

Y no es necesario llamar para hacer cita. Hay personal de habla hispana.

Being prepared, being safe

Maxwell Legal clinic and community review current situation, policies

LA VOZ

LEXINGTON, KY- The meeting after Sunday mass at Mary Queen of the Holy Rosary last Sunday, February 26, had some sense of urgency and tension. ICE activity in Kentucky, raids and a new set of rules unveiled by the Trump administration targeting anyone without legal authorization living in the U.S. made clear that knowing your rights and ways to protect yourself and your family before possible deportation is a priority.

Immigration lawyers, Marilyn Daniel, and Nathalie Dietrich from the Maxwell Legal Clinic exposed the new DHS immigration guidelines, changes and answer questions from a close to 150 attendees.

Information materials, family emergency plans packages, consultation and networking added to a very useful community event.

GlobaLex is helping to fill Powers of Attorneys

Powers of Attorneys

Where people should go for help with power or attorney documents if they are concerned about possibly being deported and want to have a plan in place to handle their affairs or take care of their children. (See document next)

Global Lex is helping people fill these out and they have someone on staff who can notarize it for them. Customers can go to Global Lex (1306 Versailles Rd, next to the recycling center) MONDAY-THURSDAY 12-5. Mondays and Wednesdays; Tuesday and Thursday as well.

There will NOT be a notary on the following dates 2/16, 2/22, 2/23, 3/2 and 3/15.

Do not need to call ahead to make an appointment. There are Spanish speakers present.

GROSSO

THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

C & F ABOGADOS
CARMAN & FULLERTON
PLLC

HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS
TRES ABOGADOS EN TRES DIFERENTES RAMAS
859-971-0060

INMIGRACIÓN
RESIDENCIAS PERMANENTES
ACCION DIFERIDA PARA PADRES (DAPA)
ACCION DIFERIDA (DACA)
DEPORTACION (INTERVENIMOS EN EL PROCESO)
CIUDADANÍAS
ASILO

CRIMINAL
Si enfrenta cargos de:
DUI (MANEJANDO BAJO INFLUENCIA)
DROGAS
FRAUDE
VIOLACIONES
TRÁFICO (NO LICENCIA)

FAMILIA
DIVORCIOS
CUSTODIAS (ABSOLUTA Y COMPARTIDA)
ADOPCIONES
DNA (CORTES DE ADN)
VIOLENCIA DOMESTICA
MANTENIMIENTO (CHILD SUPPORT)

WWW.LEXINGTONABOGADO.COM
271 WEST SHORT STREET SUITE 101. LEXINGTON, KY 40507

Sayre Christian Village

Baunta Apartments
3816 Camelot Drive • Lexington, KY 40517 • (859) 271-9001, Ext. 185

- Residentes deben ser de 62 años de edad o más o con discapacidad física de movilidad.
- El ingreso annual de la persona no puede exceder los límites más bajos de ingreso del Condado de Fayette (50%)
- Renta se basa en el 30% del ingreso del aplicante

www.sayrechristianvillage.org

Preparativos

Documentos: Reúna estos documentos y guárdelos en un sitio seguro

- Documentos de identificación (pasaportes, matricula consular, Green Card (tarjeta verde), permisos de trabajo, etc.) y actas de nacimiento de cada miembro de familia
- Poder notarial general (vea ejemplo en inglés)
- Poder notarial especial (vea ejemplo en inglés)
- Permiso para viajar para menores (vea ejemplo en inglés)
- Contrato de compraventa de su hogar o contrato de arrendamiento
- Actas de matrimonio
- Documento de propiedad de vehículo
- Pólizas de seguros o aseguranzas
- Expedientes financieros o de impuestos
- Todas las copias de solicitudes de inmigración y notificaciones de inmigración
- El paquete: plano de familia

Cosas que preparar:

- Tenga más de una copia de sus llaves de su carro
- Tenga más de una copia de sus llaves de casa
- Asegúrese que los niños sepan el número de teléfono de sus padres
- Llegue a un acuerdo con una persona que no pertenezca a su familia ser la persona a contactar en caso de necesidad. Esa persona debería tener algún estatus legal inmigratorio en EE.UU.
- Ahorre dinero para posibles viajes
- Memoríze un número de teléfono de un abogado en caso de necesidad
- Encuentre un lugar seguro para sus hijos en caso de que no les puedan contactar
- Ponga la información del número de teléfono de la persona de contacto y del lugar seguro donde puedan ir sus hijos, si no le pueden contactar, en su refrigerador

PREPAREDNESS CHECKLIST

Documents: Gather these documents and keep them in a safe place.

□ Identification documents (passports, matricula consular, green cards, work permits, etc.) and birth certificates of each family member
□ General Power of Attorney (sample in packet)
□ Special Power of Attorney (sample in packet)
□ Permission for minor children to travel (in packet)
□ Home deed or lease
□ Marriage certificates
□ Vehicle titles
□ Insurance policies
□ Financial and tax records
□ All copies of immigration applications and notices
□ Your Family Plan (in packet)

Things to do:

□ Have more than one key to every vehicle
□ Have more than one key to the house or apartment
□ Be sure children know parents' cell phone numbers
□ Arrange with a person outside your family to be a contact person for your family members (this person should have legal status)
□ Save money for possible travel expenses
□ Know the name and phone number of an attorney you can contact, if needed
□ Arrange for a place where your children can go if they cannot contact you
□ Put a note on your refrigerator with the phone number of your "contact" person and the phone number of the place your children should go, if they cannot contact you

PRIMARY LATIN AMERICAN CONSULAR OFFICES IN THE US
PRINCIPALES CONSULADOS LATINO AMERICANOS EN EEUU

Argentina
Consulado General
(jurisdicción Kentucky)
245 Peachtree Center Ave. Suite #2101 Atlanta, GA 30303
Tel: (404) 880-0805 Celular: (404) 312-5246 Fax: (404) 880-0806
Email: catia@bellsouth.net
Consuladoargentinoatlanta.org
Horario de atención al publico: Lun-Vie 9:00 AM a 2:00 PM

Chile
Consulado General de Chile en Chicago
(jurisdicción Kentucky)
1415 N Dayton St. 2FL
Chicago, IL 60642
Horario de atención al público: 8:00 AM a 1:00 PM
Tel: (312) 654-8780, (312) 654-8946 Fax: (312) 654-8948
Email: info@cgchicago.com

Col
Cor

El Salvador
Consulado General de El Salvador en Chicago
(jurisdicción Kentucky)
177 North State Street 2do. Piso Mezzanine, Chicago, Illinois, 60601
Tel: (312) 332-1393, 578-5390
Fax: (312) 745-1908
ConsuladoChicago@rree.gob.sv
Web:
http://consuladochicago.rree.gob.sv

Guatemala
Consulado General de Guatemala en Washington, D.C.
(jurisdicción Kentucky)
8124 Georgia Avenue Silver Spring, Maryland 20910
Tel: (001-240) 485-5050
Fax (001-240) 485-5040
Email consmaryland@minex.gob.gt
Web www.consmaryland.minex.gob.gt

Panamá
Embassy of the Republic of Panama to the United States
(jurisdicción Kentucky)
2862 McGill Terrace, NW, Washington, D.C. 20008 Tel: (202) 483-1407
Fax (202)483-8416
Email
consular@embassyofpanama.org

Perú
Washington, D.C. – Consulado General
(jurisdicción Kentucky)
1225 23rd St. NW,
Washington, DC 20037
Tel: (202) 774 – 5450
Email: consulado@conperdc.org
poderes@conperdc.org
Web www.consuladoperu.com

Ve
W
(ju
10

Colombia
Consulado de Colombia
(jurisdicción Kentucky)
270 Carpenter Dr NE, Suite 110.
Sandy Springs, GA.
Teléfono: 888-764-3326
Conmutador: 404-254-3206 Fax: 404-343-4906 --
Email: catlanta@cancilleria.gov.co
Web: atlanta.consulado.gov.co
Horario de atención al público: 8:30 AM – 1:30 PM de Lunes a Viernes

Ecuador
Consulado de Ecuador
(jurisdicción Kentucky)
30 South, Michigan Avenue. Suite 700. Chicago, Illinois 60603.
Teléfono: (001 312) 338 1002 / (001 312) 338 1003
Fax: (001 312) 338 1502
Email: cecuchicago@mmrree.gob.ec

Honduras
Consulado de Honduras
New Orleans, LA (Consulado General)
(jurisdicción Kentucky)
One Canal Place, 365 Canal Street, Suite 1580, New Orleans, LA 70130
Tel: (504)-522-3118 (9) Fax: (504)-523-0544

México
Consulado General de México en Indianápolis
(jurisdicción Kentucky)
331 S East St, Indianapolis, IN 46204
Tel.: (317) 761-7600
E-mail:
Indianapolis@sre.gob.mx

Venezuela
Washington, D.C.
(jurisdicción Kentucky)
1099 30th Street N.W.
Washington, D.C. 20007
(202) 342-2214, (202) 342-6820
embajada@embavenez-us.org
embavenez-us.org
Lunes a Viernes: 9 am a 1 pm

Pegasus Place Apartments

OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

1 RECAMARA - 750 SQ Feet
Standard: $ 570.00 / Mes
Renovado: $ 595.00 / Mes

2 RECAMARAS - 950 SQ Feet
Standard: $ 625.00 / Mes
Renovado: $ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

DETALLES DE COMODIDADES

* UNA y DOS recamaras disponibles
* Agua, Basura y Albañal incluidos
* Closets amplios
* Se aceptan mascotas
* Piscina privada
* Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
* Lavandería abierta 24-horas
* Pregunte por habitaciones renovadas
* **Cerca de 'Downtown' , UK Campus y Fayette Mall**

Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : pegasusplacemanager@gmail.com

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington,KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

dish LATINO

DishLATINO TAMBIÉN TE OFRECE PAQUETES SIN COMPROMISOS

EL SERVICIO DE TV A TU MEDIDA

TUS CANALES FAVORITOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL

SUSCRÍBETE HOY. ¡TODOS CALIFICAN!

Rafael Communications

(859) 202-3620

169 reynolds rd suite 202A

VISÍTANOS LLAMA CONÉCTATE

dish LATINO VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y condiciones importantes: Ofertas promocionales: Requiere activación de nuevo servicio elegible de DishLATINO. Todos los precios, tarifas, cargos, paquetes, programación, características, funciones y ofertas están sujetos a cambios sin previo aviso. **Cargo por activación:** "El Plan Sin Compromisos" requiere un cargo por activación de $150 y la compra de un receptor. Los clientes que se suscriben a un paquete de DishLATINO o Internacional elegible reciben un crédito instantáneo de $125 en el cargo de activación. **Canales premium:** El valor de la oferta premium es de $45; después de 3 meses, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha, a menos que nos llame o visite nuestro sitio web para cambiar a un servicio inferior antes de finalizar los tres meses. **Requisitos de instalación/equipo:** Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. Aplican cargos mensuales y límites a la cantidad y tipo de receptores. Todos los cargos, incluyendo programación mensual, Pay-Per-View y mejoras de equipo, deben pagarse por adelantado; el incumplimiento de pago en la fecha límite resultará en la desconexión del servicio dentro de 24 horas. **Otras consideraciones:** Las ofertas están disponibles para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Las ofertas están sujetas a los términos de los contratos Promocionales y Residenciales de Clientes. Pueden aplicar impuestos o cargos de reembolso por impuestos estatales sobre ingresos brutos. Pueden aplicar restricciones adicionales. Las ofertas finalizan el 05/04/17. HBO® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc.

¡Nuevo local! Contiguo a Aguascalientes, detrás de Greyhound en New Circle Rd

481 West New Circle Road
Suite #130 Lexington, KY 40511
Tel: (859) 523-2486

Abiertos de Domingo a Jueves de 11 am a 10 pm
Viernes - Sabados de 11 am a 11 pm

LEESTOWN Dental Center

Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington. Ky 40511
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO

Para hacer una cita llame al
859 232 8883
e-mail: contact@leestowndental.com

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE LOS PLANES MEDICOS Y MEDICAID

Limpieza.
Sedación.
Implantes.
Lumineers.
Amalgamas.
Extracciones.
Examen oral.
Snap on Smile.
Prótesis dentales.
Coronas y puentes.
Frenillos Invisalign.
Odontología pediátrica.
Tratamiento periodontal.
Tratamiento de conducto.
Sedación con óxido nitroso.
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza
Examen oral
Rayos-x
Velscope-Test

$69.00

Telefono: 859 232 8883
CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.

cupón

¿Qué significan las frases “Bajo custodia” y “Fuera de custodia”?

- **“Bajo custodia”** significa que la persona actualmente se encuentra en uno de los centros de detención del ICE. El ODLS proporcionará el nombre del centro de detención donde se encuentra el detenido, así como información para poder comunicarse con el centro o visitarlo. El ODLS también brindará la información de contacto de la oficina DRO responsable del caso del detenido.

- **“Fuera de custodia”** significa que la persona fue liberada de la custodia del ICE dentro de los últimos 60 días, y no se encuentra en uno de los centros de detención del ICE. Esto significa que el detenido quizá ya no se encuentra en los Estados Unidos, o tal vez ha sido liberado de la custodia del ICE.

¿Quiénes no aparecen en el ODLS?

EL ODLS no proporciona información acerca de la ubicación de todas las personas bajo custodia del ICE. Las cuestiones de seguridad, protección y la discreción de la agencia evitan que algunas personas aparezcan en el ODLS. Por ejemplo, los menores de edad (detenidos menores de 18 años) no aparecen en el sistema. Además, algunas personas quizá no sean ingresadas al ODLS inmediatamente después de ser detenidas, dependiendo del tiempo de procesamiento y carga de los datos.

He encontrado a la persona que busco, ¿qué debo hacer ahora?

Si encontró al detenido que buscaba, debe comunicarse con el centro utilizando la información proporcionada para confirmar que el detenido se encuentra allí, ya que la información en el ODLS podría tener una antigüedad de hasta 8 horas.

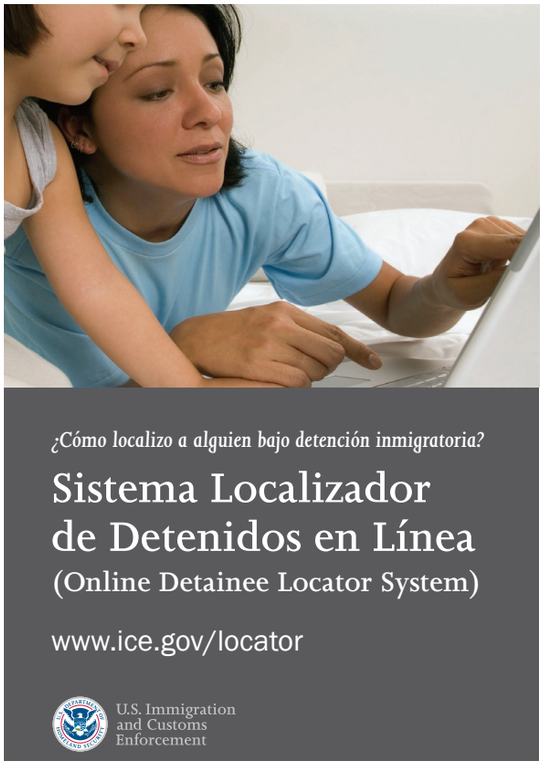
Si decide visitar al detenido, debe comunicarse con el centro de detención en forma anticipada para poder confirmar sus horarios y normas de visita. Para visitar el centro, también deberá llevar una identificación con fotografía emitida por el gobierno.

Aún deseo realizar más preguntas. ¿Adónde debo dirigirme?

Puede acceder a más preguntas frecuentes (FAQs) en el sitio web de ODLS en http://www.ice.gov/locator.

U.S. Immigration and Customs Enforcement

06/2010



TIENDA VERACRUZ

1039 N Limestone KY, 40505

859-280-2121

Pago De Billes
Gas,Luz,Agua,Direct tv y
Dish Network
envios de dinero por
Girosol

Cambio de pantallas
para
Smartphones y Laptops

Limpieza y reparacion
de
computadoras
Instalacion de software
y antivirus

Activaciones y Recargas
T-Mobile
Boost Mobile
h2o Wireless
Simple Mobile
Net10
Telcel America
Virgin Mobile
Univision Mobile
GoSmart

Recargas Internacionales
Mexico,Centro America y
Sur America

Amplio Parqueo
Atras Del edificio

boost mobile · SIMPLE Mobile · h2o WIRELESS · NET10 WIRELESS · telcel AMERICA · T-Mobile · BOSS REVOLUTION

visitanos en www.tiendaveracruz.com

Mueblería
Frans furniture

1020 Industry Rd. Suite 80
Eastland Shopping Center
Lexington, KY 40505
(859) 246-3897 y 351-3525

Muebles Económicos

Muebles nuevos, modernos y contemporáneos
¡Compramos antiguedades y piezas únicas!

Descuento de Temporada 10-40% off
Entrega a domicilio gratis entre el 22 y 23 de Diciembre

¡Venga y Compruébelo!

Affordable furniture & home décor!
New and gently used second hand furniture

INDIO KAIZANDU

CHAMÁN Y CURANDERO AMAZÓNICO

¿TE ABANDONÓ? ¿SE FUE CON OTRO? ¿TE DEJARON DE AMAR?
REGRESAMOS TU SER AMADO EN 24 HORAS
SALVO TU MATRIMONIO, HAGO AMARRES DE AMOR Y FELICIDAD

TE LIBERO DE TODO TRABAJO VUDÚ, BRUJERÍA O MALEFICIO, CURO ENFERMEDADES DESCONOCIDAS, NATURALES O SOBRENATURALES, IMPOTENCIA SEXUAL, LA MALA SUERTE EN EL AMOR O EL DINERO.

GARANTIZADO!
TRIUNFAMOS DONDE OTROS FRACASAN

2166 HWY. 31 PELHAM, AL. 35124

205.356.7547

Fiesta MEXICO

Mexican Restaurant Authentic Mexican Food

Horario:		
Lunes a Viernes	11:00 am	10:00 pm
Sábado	11:30 am	10:00 pm
Domingo	11:30 am	09:00 pm

CONOZCA SUS DERECHOS:

QUÉ HACER SI INMIGRACIÓN O LA POLICÍA LE DETIENEN MIENTRAS MANEJA

PERMANEZCA EN SILENCIO

Muéstrele a la policía su licencia de conducir. Si se lo piden, muestre el registro de su automóvil y prueba de seguro. Pero todavía tiene el derecho de permanecer en silencio acerca de todo lo demás. Inmigración puede utilizar cualquier cosa que diga en su contra. Tiene derecho de negarse a dar su consentimiento para una búsqueda de sí mismo o de su automóvil.

PERMANEZCA EN CALMA Y NO CORRA

Utilice su teléfono para tomar fotos y notas acerca de la parada, pero permanezca en calma y no corra.

PIDA HABLAR CON SU ABOGADO Y PIENSE DOS VECES ANTES DE FIRMAR ALGO

No firme ningún documento que no entienda o no quiera firmar. Tiene el derecho de hablar con un abogado.

AYUDA LEGAL

iAmerica tiene una lista de proveedores de servicios legales por si necesita un abogado.

*Esto no pretende ser un asesoramiento legal.

iAmerica iAmerica.org @iAmericaorg

EN CASO DE REDADAS
¿QUÉ PUEDES HACER?

NO ABRAS LA PUERTA

Pregúntale a la migra si tienen una orden de arresto y que te la pasen por debajo de la puerta.

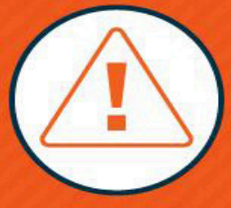
GUARDA SILENCIO

Tienes el derecho a permanecer callado/a. Si te confrontan agentes de inmigración, di:

***"Uso mi derecho bajo la quinta enmienda, y tengo el derecho a mantenerme callado/a"**

NO FIRMES

No firmes nada que te den los agentes de inmigración.



¡REPORTA LA REDADA!

Reporta inmediatamente al 1-844-363-1423.

Toma fotos y videos de todos los detalles que veas. Dile a tus amigos y vecinos lo que sucede y edúcalos sobre sus derechos.

¡HAZ UN PLAN Y PELEA!

Sí inmigración detiene a un ser querido, busca un abogado de confianza, y haz planes para que alguien cuide a tus hijos. Tu puedes pelear un caso de detención y tal vez recibir una fianza.

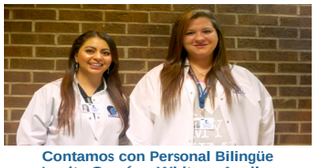
unitedwedream.org/ICEcollaboration

United We Dream

Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial
Sirviendo al Bluegrass desde 1970

Dr. Max Dr. Hornberger Dr. Clark Dr. Ford Dr. Nicol

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe
Lupita García y Whitney Aguilar
para asistirle en español

Oficinas en Lexington
2533 Larkin Road
Lexington, KY 40503
(859) 278-9376
(800) 432-3610

3141 Beaumont Center
Circle, Suite 103
Lexington, KY 40513
(859) 219-1913

Oficina en Nicholasville
203 Fairfield Drive
Nicholasville, KY 40356
(859) 885-9139

Oficina en Richmond
4097 Atwood Drive
Richmond, KY 40475
(859) 623-7711
(888) 623-7770

KCOMS
The Kentucky Center for
Oral and Maxillofacial Surgery
kentuckyoms.com

ESPECIAL DE TEMPORADA
Examen y Radiografía $59*
*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS SU IDIOMA
Pregunta por Melani

-Limpiezas Dentales y Exámenes
-Emergencias dentales
-Rellenos(empastes)
-Dentaduras Parciales y Completas
-Coronas y Puentes
-Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.

GINA JOHNSON HIGGINS DMD
Ofrece tratamientos dentales para toda la familia
ww.ginajohnsonhigginsdmd.com
698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

HOROSCOPO

ARIES (21 MAR-20 ABR)

Lo que realmente sucedió en aquella ocasión únicamente lo sabes tú y esa persona; aunque ciertas habladurías la muestren ahora en toda su bajeza. Por ello, procura no caer en la provocación, recuerda que todo cae por su propio peso y quien quedará mal no serás tú.

TAURO (21 ABR-21 MAY)

Te has jurado tomar una resolución terminante, sin embargo, continúas dejándote arrastrar por las circunstancias sin darte cuenta muy bien que de seguir haciéndolo te será cada vez más difícil salir de esa situación Sal de eso, de una vez por todas.

GÉMINIS (22 MAY-21 JUN)

Lo que te sucedió fue un derroche de suerte, por eso no es prudente creer que siempre tendrás esas entradas inesperadas, lo mejor que puedes hacer es no malgastar ese dinero, recuerda que hay un documento vencido sin pagar. Salva tu crédito y tu buen nombre antes de gastar lo que no tienes.

CÁNCER (22 JUN-22JUL)

Hacia el final de la noche recibirás una sorpresa; aunque tal vez ya sospechas lo que puede ser, lo mejor es no buscar indicios pues le quitarías la magia y podrías malinterpretar las pistas. Espera con paciencia a que avance el día y te alegrarás.

LEO (23JUL-23 AGO)

No pensabas en ello desde hacía tiempo; no obstante, este día lo harás porque la situación que experimentarás será muy parecida a esa otra. Sin embargo, debes tener muy presente lo que sucedió en aquella ocasión para no volver a cometer el mismo error.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

Anteriormente ya habías estado en ese lugar y con esa persona, y te pareció reconocer cierto estilo afín a tu gusto, pero hasta ahora sólo tenías la vaga sensación, situación que este día quedará totalmente de manifiesto cuando la conversación fluya libremente.

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

Por una singular coincidencia te encontrarás este día con una persona que ocupó un lugar importante en tu pasado y a la cual creías haber olvidado por completo; no obstante, el encuentro inesperado removerá más que cenizas. Tómatelo con calma y ve poco a poco.

ESCORPIÓN (24 OCT-22NOV)

Alguna vez tenía que suceder eso. Procura no exaltarte ni buscar responsables porque sabes bien que nadie lo es en sí. Más vale que le busques el lado positivo, pues habías corrido con suerte durante mucho tiempo. Es momento de replantear las cosas.

SAGITARIO (23 NOV-22 DIC)

Lo encontrarás todo íntimamente familiar, en realidad nada habrá allí que esté relacionado contigo, situación que no dejará de sorprenderte cuando tomes conciencia de ello, pues no es común que te sientas tan a gusto en un lugar tan distinto a tus ideas.

CAPRICORNIO (23 DIC-20 ENE)

Este día, con la mayor suavidad, intentarán hacerte ver que estás desperdiciando tu tiempo y tus energías en una empresa tan inútil como gratuita. Intenta no enojarte, así que toma en cuenta la preocupación y la manera en que intentarán decírtelo.

ACUARIO (21 ENE-18 FEB)

Repasas cada detalle de tu proyecto antes de darlo por terminado, porque no faltará quién intente sacarle las fallas o magnificar los puntos débiles que presente. El día de hoy revísalo con tranquilidad y cuidado, tal vez debas corregir algunas cosas.

PISCIS (19 FEB-20 MAR)

Te parecía haberlo olvidado por completo, no obstante, este día comprobarás que sólo era una manera de manejarlo sin que te hiciera daño otra vez. En lugar de negarlo, intenta quitarle el poder que le conferiste sólo tú. Es agua pasada, déjala correr y sigue.

HOROSCOPE

ARIES (21 MAR-20 ABR)

What really happened on that occasion only that person and you know, even though certain big mouths are replying it as a vile act. For that reason, try not to let them provoke you, remember that what goes around comes around and you will not end up in the wrong.

TAURO (21 ABR-21 MAY)

You have sworn to make a final decision, however, you continue to allow yourself to be carried away by circumstance without realizing that by continuing to do that you are making it more and more difficult to get out of the situation. Get out of it, once and for all.

GÉMINIS (22 MAY-21 JUN)

What happened to you was incredibly lucky, and for that reason it is not prudent to believe that you will always have these unexpected entrances. The best thing to do is not waste that money. Remember that you have unpaid, overdue bills. Save your credit and your good name before spending what you do not have.

CÁNCER (22 JUN-22JUL)

Toward the end of the night you will receive a surprise; even though you may already suspect what it could be, it is best not to look for clues because you will take away its magic and you could misinterpret the hints. Wait patiently until the day comes and you will be happy.

LEO (23JUL-23 AGO)

You have not thought about it in a long time, nevertheless, today you will because you will find yourself in a situation that is very similar to the other one. Still, you should be very aware of what happened in the other situation so that you do not make the same mistake.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

Previously, you had been in that place with that person, and you seemed to recognize a certain style that you liked, but only now will you have the vague sense. It is a situation that today will become completely clear with open conversation.

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

Solely by coincidence, today you will find yourself with a person who filled a very important place in your past, and whom you thought you had completely forgotten about. Nevertheless, the unexpected encounter will upset you. Keep calm and go little by little.

ESCORPIÓN (24 OCT-22NOV)

At some time this had to happen. Be careful not to get upset or look for those responsible, because you know there is no one person. It makes more sense to look on the positive side, because you have been lucky for a long time. It is time to reestablish some things.

SAGITARIO (23 NOV-22 DIC)

Everything will seem very familiar when in reality nothing will be there that is related to you. It is a situation that will not cease to surprise you when you pay attention, because it is not common for you to feel so at home in a place so different from your ideas.

CAPRICORNIO (23 DIC-20 ENE)

Today, with the utmost sensitivity, they will try to show you that you are wasting your time and your energy in a company as inefficient as it is free. Try not to get mad, taking into account the worry and manner in which they are trying to tell you this.

ACUARIO (21 ENE-18 FEB)

You review every detail of your project before ending it, because there will be those who try to find its flaws or magnify its weak points. Today, review it calmly and carefully; maybe you should correct a few things.

PISCIS (19 FEB-20 MAR)

You thought you had completely forgotten, still today you will realize that was only a way to manage it without being hurt again. Instead of denying it, try to take away the power that only you have given it. It is water under the bridge; let it flow.

¡APROVECHA LAS GRANDES OFERTAS DE LA TEMPORADA DE IMPUESTOS!

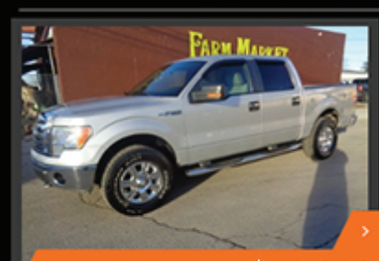
GALAXY
Auto Sales KY

Con ITIN o Licencia MX
Grandes Descuentos
No Necesitas Seguro
Aceptamos todos los tipos de licencia

2013 Ford Focus $8,990

2006 Ford Explorer $4,990

2009 Infiniti G 37 $9,990



2009 Ford F-150 $10,990

2010 CHEVROLET IMPALA $4,990

2007 Ford Five Hundred $5,500

2005 Honda Civic Sdn $4,990

2006 Ford F-150 $7,990

2009 NISSAN MURANO $9,990

2008 Dodge Durango $8,990

2005 FORD FIVE HUNDRED $3,990

2009 Chevy Aveo $4,990

2008 Ford EDGE $9,990

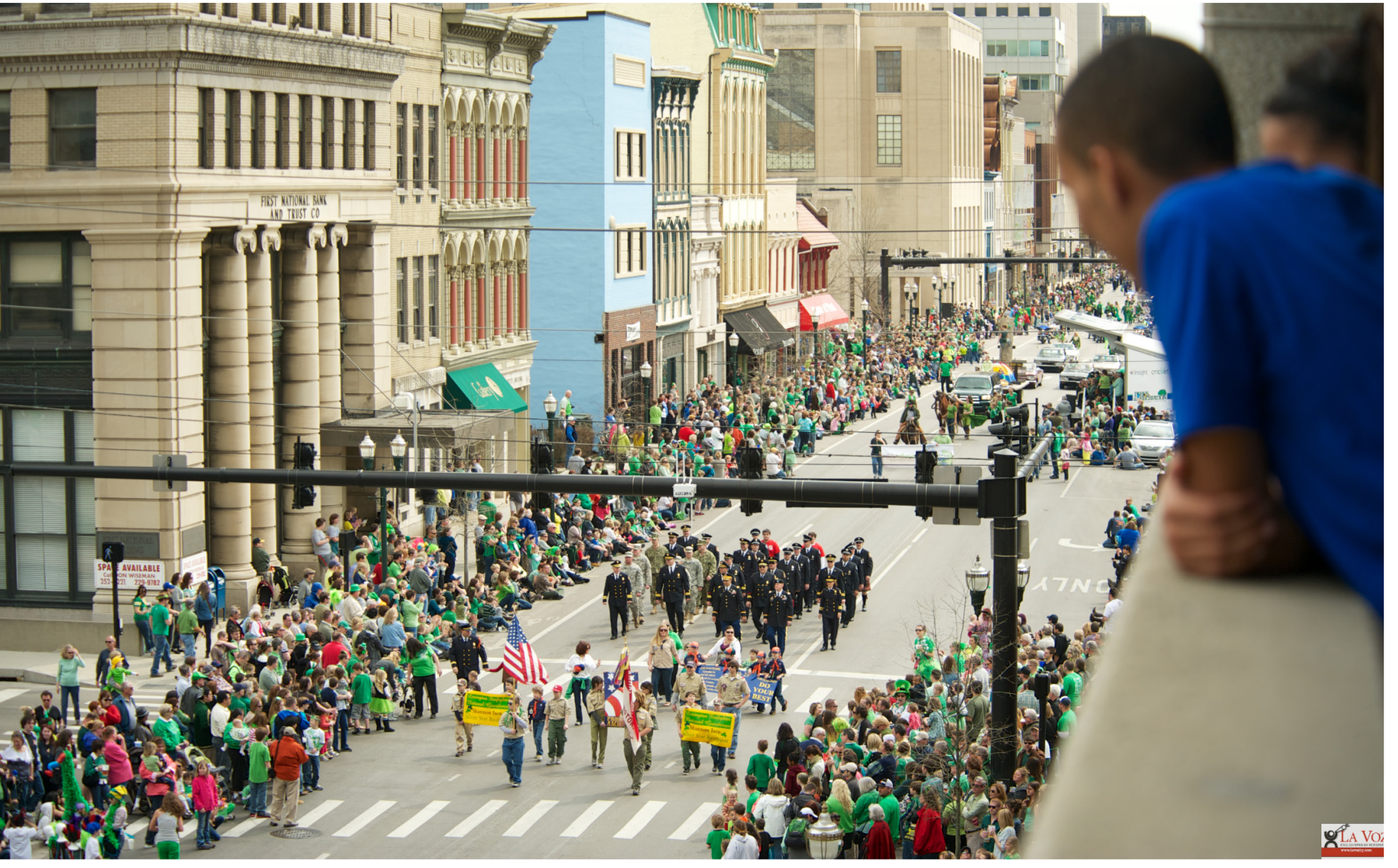
2007 Mazda CX-7 $7,990

2012 VOLKSWAGEN CC $9,990

2012 Ford Fusion $9,990

Phone: (859) 523-0601 • Fax: (859) 523-0602
www.galaxyautosalesky.com • 1091 E New Circle Road, Lexington, KY 40505

MAL CRÉDITO
NO HAY PROBLEMA



¡Es una celebración de inmigrantes!

Desfile San Patricio, este sábado 11 de marzo

LEXNGTON-El desfile y Festival Alltech de San Patricio, Patrón de Irlanda, se llevará cabo este sábado 11 de marzo en el centro de la ciudad en las Plazas de la Corte

El festival empieza a las 10 a.m. y se extiende hasta la 7 de la noche. El desfile es a la 1 de la tarde.

El festival, como todos los años, presentará entretenimiento irlandés, cantantes, bailarinas, música irlandesa tradicional y más. También habrá comida y bebidas y productos irlandeses.

El desfile, el más antiguo de la ciudad, es patrocinado entre otros por Parques y Recreación, y La Sociedad Irlandesa del Bluegrass.

Para mayor información visite www.BluegrassIrishSociety.Org or www.LexingtonStPatsParade.Org.

An immigrant celebration!

St. Patrick's Parade set for Saturday, March 11

LEXNGTON-This year's Alltech Lexington's St. Patrick's Parade and Festival will be held on Saturday, March 1, downtown in the Fifth Third Pavilion block and Cheapside.
The festival starts at 10 a.m. and runs until 7 p.m., breaking at 1 p.m. for the 31st annual St. Patrick's parade.

Again this year, the festival will feature Irish entertainment, singers, dancers, pipers, story tellers and more. There will also be food and drink vendors, all-day family activities and Irish products for sale.
The parade, the longest continuously running parade in Lexington, is sponsored by the Bluegrass Irish Society, Lexington's Division of Parks & Recreation, and others.
For additional information, visit www.BluegrassIrishSociety.Org or www.LexingtonStPatsParade.Org.

¿Te gusta la radio?

¡Estamos buscando locutores, DJs y voluntarios para El Pulso Latino!

Si quieres ser parte de la nueva radio comunitaria de Lexington, envía un mensaje a elpulsolatino957@gmail.com o por medio de nuestra pagina de Facebook "El Pulso Latino 95.7 FM"

El Pulso Latino 95.7 FM es una radio para y por la comunidad. Todos están invitados a participar.

el PULSO 95.7FM latino

Teléfono de la estación: (859) 721-5688
Estamos ubicados en 123 E. Sixth Street Lexington KY 40508

DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)

Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos.Con las nuevas tecnologías,cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses!Trabajamos con los seguros dentales que ofrecencobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

$100 descuento
con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital
Ofrecemos
Ortodoncia (frenillos)
• Preventiva
• Juvenil
• Adulta
• Invisible
• Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757
PREGUNTE POR TANIA

Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

NOW HIRING FULL TIME RECEPTIONIST

We have an opening for a Full Time Receptionist (Bilingual).
Must be able to work Monday to Friday 9:30am to 6:30pm

Preferably 1 or more years experience.
Must have a high school diploma or equivalent.

Additional Info

Description:
Greet all clients as they arrive at our office
Receive all payments from clients and input into accounting record
Courteously answer all phone calls, screen and transfer for staff
Maintain filing of all clients files
Open and distribute mail
Maintain office supplies and front desk
Maintain a positive relationship with clients and coworkers
Oversee cleanliness of front office

Job Requirements:
Proficient in Microsoft Office and Outlook
Bilingual Spanish and English
Qualified candidates should submit a resume and references to email below. Only resumes that have the requested information will be considered. All employees are required to be well organized and able to maintain a respectable work relationship with all staff.

info: (859) 685-2194 • dcarrillo@heatherhadilaw.com

The Law Office Of
Heather A. Hadi PSC
Abogada de Inmigración
407 North Broadway Lexington, Ky 40508 Tel: 859-537-0393

CITIZENS' ENVIRONMENTAL ACADEMY

ENGAGE. LEAD. ACT.

PILOT PROGRAM
SPRING 2017

Lexington's Department of Environmental Quality and Public Works is excited to launch the Citizens' Environmental Academy.

Participants will attend workshops and work in small groups to:

+ learn about the Department of Environmental Quality and Public Works
+ take actions at home and work
+ engage fellow community members
+ develop and implement projects related to the content of the academy

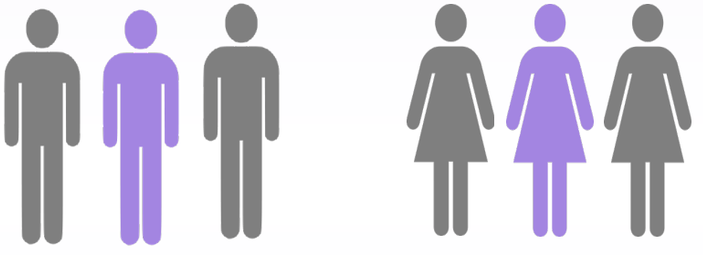
APPLY BEFORE MARCH 31, 2017 at LexingtonKY.gov/LiveGreen

@LiveGreenLex
LexingtonKY.gov/LiveGreen
LiveGreen@LexingtonKY.gov
LexCall 311 or (859) 425-2255

LEXINGTON Live Green

Kentucky CancerLink
Your link to hope
www.kycancerlink.org

¿Sabía usted que 1 de cada 3 hombres hispanos y 1 de cada 3 hispanas serán diagnosticados con cáncer en su vida?(American Cancer Society)



Pruebas de detección de cáncer de bajo costo / sin costo:

Mamografía de detección(edad 40 años de edad o mayor)

Examen Cervical (Papanicolaou) (21 años de edad o mayor)

Prueba casera de detección de cáncer de colon de (50 años de edad o mayor)

Kentucky CancerLink puede ayudarle a mantenerse saludable!

859-309-1700

Angie Hebert, BSW
Patient Navigator
Spanish Interpreter

Silvia Bankes
Patient Navigator
Spanish Interpreter

¿Quién es Kentucky CancerLink?

Fundada en 2008, Kentucky CancerLink (KCL) es una organización sin fines de lucro cuya misión es reducir y / o eliminar las barreras para la detección, diagnóstico y tratamiento del cáncer. La parte principal de nuestra misión es ayudar a los Kentuckianos a recibir exámenes basados en evidencia para el cáncer de mama, cervical, de colon y de pulmón. Los navegantes de pacientes de KCL trabajan en eventos de la comunidad como; el Festival Latino, Keeneland Health lo cual es coordinados por el Capellán Dean Carpenter y Diana Varon y otros eventos relacionados con la salud. Los clientes son referidos a nuestro programa a través de organizaciones de atención médica, tales como el Centro de Cáncer Markey de UK y sus afiliados, KentuckyOne Health, Baptist Health, KY Centros de Salud Federalmente Calificados, clínicas gratuitas de KY y otros

KCL presta servicios a los Kentuckianos no asegurados / con seguro insuficiente o recién asegurados cuyos ingresos familiares están en o por debajo del 250% de las Guías de Nivel Federal de Pobreza. Las actividades de KCL varían dependiendo del tipo de cáncer, los programas disponibles y colaboración por medio de otros programas. Los navegantes de KCL ayudan a reducir las barreras para los pacientes con cáncer de Kentucky que están recibiendo tratamiento contra el cáncer o que necesitan un examen de detección del cáncer. KCL también proporciona suministros relacionados con el cáncer, como artículos

de mastectomía (sujetadores y prótesis de senos), ropa de linfedema, pelucas y sombreros para los supervivientes de cáncer sin costo alguno.

Los navegantes del paciente en KCL identifican las barreras para las pruebas de detección del cáncer y el cuidado del cáncer. Ellos educan y abogan por los clientes acerca de los problemas que afectan la salud. Angie Hebert, BSW, Paciante Navigador e interprete dice que; "ayudar y educar a la comunidad sobre la importancia de sus exámenes anuales de salud para así ayudarlos a mantenerse saludables para sus familias es realmente una sensación gratificante".

Si usted, o alguien que usted conoce necesita una prueba de detección de cáncer o apoyo después de un diagnóstico de cáncer, llame al 859-309-1700. Puede visitar www.kycancerlink.org para obtener más información.

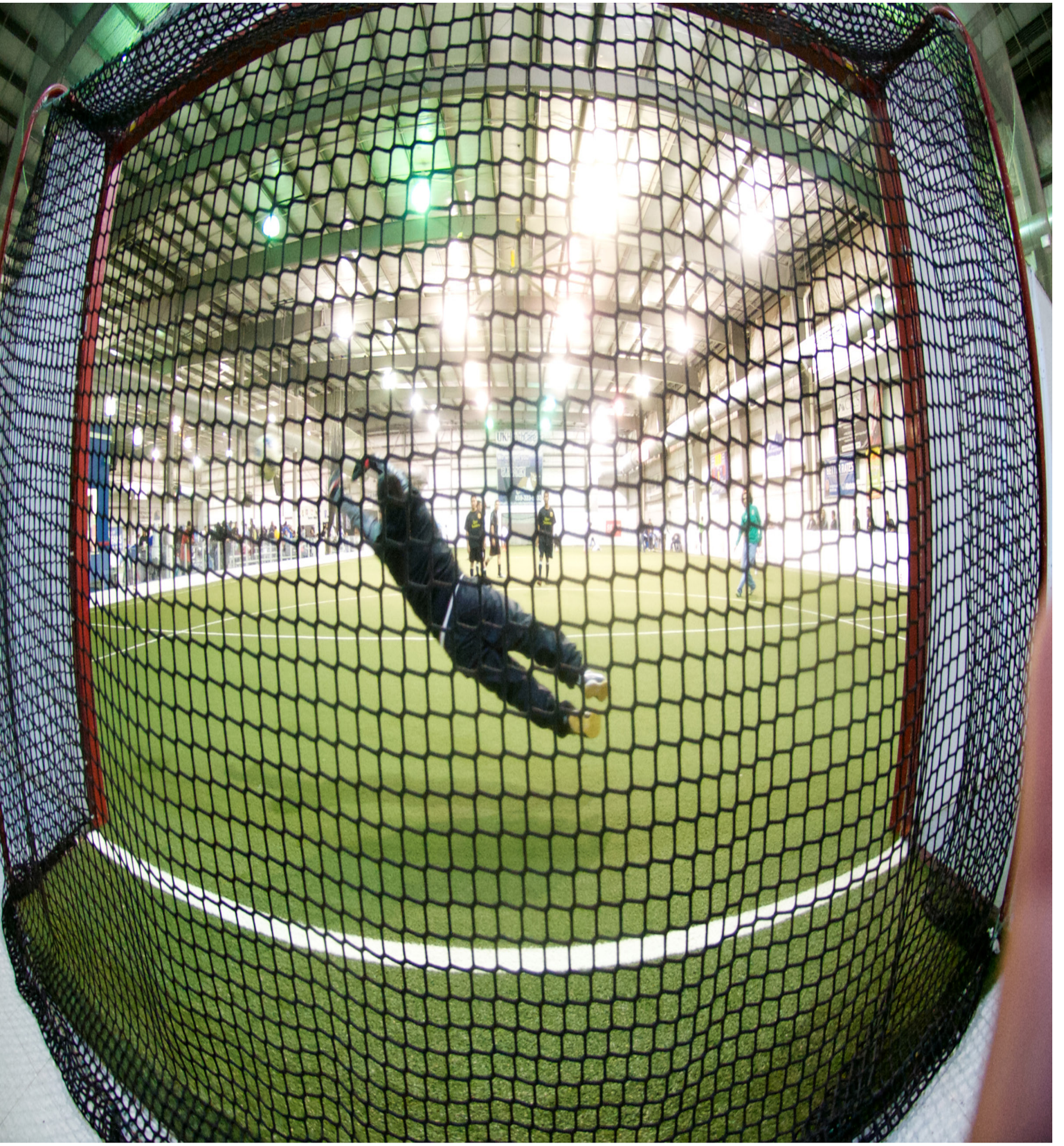
Who is Kentucky CancerLink?

Founded in 2008, Kentucky CancerLink (KCL) is a non-profit organization whose mission is to reduce and/or eliminate barriers to screening, diagnosis and treatment of cancer. The primary part of our mission is to help Kentuckians receive evidence-based screenings for breast, cervical, colon and lung cancer. The KCL patient navigators work out in the community at events such as, the Latino Festival, Keeneland Health events coordinated by Chaplain Dean Carpenter and Diana Varon, and other health-related events. Clients are referred to our program through outreach, healthcare organizations such as the UK Markey Cancer Center and its affiliates, KentuckyOne Health, Baptist Health, KY Federally-Qualified Health Centers, KY free clinics and others.

KCL serves uninsured/underinsured or newly insured Kentuckians whose household income is at or below 250% of the Federal Poverty Level Guidelines. KCL activities vary depending upon the type of cancer, programs available, and collaborative partners. KCL navigators help reduce barriers for Kentucky cancer patients who are receiving cancer treatment or in need of cancer screening. KCL also provides cancer-related supplies, such as mastectomy items (bras and breast prostheses), lymphedema garments, wigs and headwear to cancer survivors at no charge.

KCL patient navigators identify barriers to cancer screenings and cancer care. They educate and advocate for their clients about issues that impact their healthcare. Angie Hebert, BSW, Patient Navigator and Spanish Interpreter states, "helping and educating the community about the importance of their annual health check screenings while helping them stay healthy for their families it's really a rewarding feeling."

If you, or someone you know needs a cancer screening or support after a cancer diagnosis, call 859-309-1700. You can visit www.kycancerlink.org for more information.



AHORRA EN GRANDE CON EL PAQUETAZO

Cable $29.99 c/u

Internet $29.99 c/u

WiFi

Servicio de televisión con sus canales favoritos como:

UNIVISION COMMUNICATIONS INC

Galavisión

TELEMUNDO

azteca

BANDAMAX

FOX SPORTS

ESPN

Servicio de Dish:

dish LATINO

Llama para programar tu instalación

859-227-3629

169 East Reynolds Road, Suite 202 Lexington KY., 40517

Tel (859) 227-3629 y (859) 575-8020

TABLA DE POSICIONES

FAYETTE UNITED SOCCER ASSOCIATION

SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BORUSSIA	6	60	26	+34	5	0	1	15
2.-RIO GRANDE	6	45	14	+31	5	0	1	15
3.-CELTIC	6	54	25	+29	5	0	1	15
4.-SCHALKE	6	36	24	+12	4	0	2	12
5.-NARPS	6	39	30	+9	4	0	2	12
6.-CAÑITAS	6	49	27	+22	3	0	3	9
7.-NIKE BANFIEL	6	23	27	-4	3	0	3	9
8.-ARSENAL	6	18	32	-14	2	0	4	6
9.-PEPE'S	6	31	48	-17	2	0	4	6
10.-INDEPENDIENTE	6	16	37	-21	2	0	4	6
11.-LA BAMBA	6	23	60	-37	1	0	5	3
12.-AGUITAS FC	6	17	61	-44	0	0	6	0

SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BOCA JR'S	6	43	14	+29	5	0	1	15
2.-MANCHESTER	6	34	11	+23	5	0	1	15
3.-DPVO ANGEL	6	37	25	+12	5	0	1	15
4.-AGUILERA	6	27	19	+8	4	1	1	13
5.-FIRPO	6	29	26	+3	4	0	2	12
6.-PRIMOS	7	40	25	+15	3	1	3	10
7.-CLUB CAÑITAS	6	23	41	-18	1	1	4	4
8.-STONEREATH	6	27	47	-20	1	1	4	4
9.-LA H	6	24	41	-17	1	0	5	3
10.-CRUZEIRO	7	23	58	-35	0	0	7	0

SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-INTERNACIONAL	6	48	26	+22	4	2	0	14
2.-REYES FRAME INC.	6	35	21	+14	4	1	1	13
3.-DPVO TOLUCA	6	24	17	+7	4	1	1	13
4.-ATL. CUILQUENSE	6	34	32	+2	3	2	1	11
5.-MI CASITA	6	24	24	0	2	1	3	7
6.-RAMSEY FARM	6	24	28	-4	2	1	3	7
7.-WORLD'S BEST C.	6	33	34	-1	2	0	4	6
8.-LIVERPOOL	6	22	28	-6	2	0	4	6
9.-REAL MADRID	6	25	38	-13	2	0	4	6
10.-BLACKWOOD	6	19	40	-21	1	0	5	3

SEGUNDA DIVISION "C"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-FAYETTE UNITED	6	45	24	+21	5	1	0	16
2.-JUVENTUS	7	48	24	+24	4	2	1	14
3.-MINEROS FC	6	42	21	+21	4	2	0	14
4.-ARACELI'S	6	37	28	+9	3	1	2	10
5.-MORELOS	6	31	26	+5	2	2	2	8
6.-FC PERSIA	6	36	34	+2	2	2	2	8
7.-EL TRI	6	36	31	+5	2	0	4	6
8.-TOROS NEZA	6	22	29	-7	1	2	3	5
9.-DPVO P.D.C.	6	14	43	-29	1	0	5	3
10.-ARGENTINA	7	22	73	-51	1	0	6	3

FEMENIL

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BARCELONA	5	67	5	+62	5	0	0	15
2.-LAS NENAS	5	67	9	+58	4	0	1	12
3.-ARACELI'S FC	5	53	10	+43	4	0	1	12
4.-LA H	5	16	35	-19	2	0	3	6
5.-K U L C	5	20	47	-27	2	0	3	6
6.-DYNAMITE FC	5	4	27	-23	0	1	4	1
7.-BRASILEÑAS	6	3	97	-94	0	1	5	1

INFANTIL

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BARSA	6	66	9	+57	5	1	0	16
2.-JJ BARCENAS	6	58	16	+42	4	1	1	13
3.-CAÑITAS JR'S	6	57	20	+37	4	0	2	12
4.-OJO CALIENTE	6	27	18	+9	3	0	3	9
5.-ARACELI'S	6	11	74	-63	1	0	5	3
6.-LA UNION	6	8	90	-82	0	0	6	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-ESPAÑA	6	55	13	+42	6	0	0	18
2.-MANCHESTER CITY	6	32	13	+19	5	0	1	15
3.-CR7	6	34	27	+7	3	0	3	9
4.-LATIN UNITED	6	34	29	+5	3	0	3	9
5.-CHELSEA	6	22	23	-1	3	0	3	9
6.-LEBANON	6	21	39	-18	1	0	5	3
7.-DJ ATOMIX	6	5	59	-45	0	0	6	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-AZTECAS	6	57	13	+44	6	0	0	18
2.-CHELSEA FC	6	44	17	+27	5	0	1	15
3.-BARCELONA	6	44	22	+22	5	0	1	15
4.-CAÑITAS	6	41	17	+24	4	0	2	12
5.-MEXICO	6	22	26	-4	4	0	2	12
6.-E. Y LOS GRINGOS	6	25	23	+2	2	0	4	6
7.-TAQUERIA GARCIA	6	26	31	-5	2	0	4	6
8.- MC	6	20	36	-16	1	0	5	3
9.-MANCHESTER	6	24	60	-36	1	0	5	3
10.-REAL MADRID	6	10	68	-58	0	0	6	0

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-AGUITAS FC	6	38	16	+22	5	1	0	16
2.-FC AZTECAS	5	27	16	+11	3	1	1	10
3.-LAS RANAS	6	28	25	+3	2	3	1	9
4.-ARSENAL	5	22	23	-1	1	1	3	4
5.-LEX CITY	6	9	44	-35	0	0	6	0

KENTUCKY INSURANCE & INVESTMENT GROUP

BREAST CANCER RESEARCH & SUPPORT FUND

LA COMPAÑIA MAS GRANDE EN SEGUROS CON LA COMUNIDAD LATINA CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA

KY I&IG Aseguranzas de Autos, Vida, Casas y Negocios

Y CON LOS MEJORES PRECIOS

SEGURO PARA CARRO, CASA, RENTA Y NEGOCIO, NOTARIO PUBLICO,
CAMBIOS DE TITULO USANDO SU NUMERO ITIN
RENOVACION DE PLACAS Y TRADUCCIONES

Con 2 localidades:
1801 Alexandria Dr
Suite 150
Lexington, KY 40504
859-373-0010

340 E. New Circle
Rd Suite 170
Lexington, KY 40505
859-254-0457

HORARIOS DE OFICINA:
LUNES A VIERNES DE 10:00 AM A 7:00 PM SABADOS 10:00 AM A 4:00 PM

Recuerde: Sin seguro de auto no hay registración y Sin Registración usted estará circulando con placas vencidas.

El estado de Kentucky requiere que tenga seguro para poder circular.

LLAMA HOY MISMO PARA UN PRESUPUESTO GRATIS

RENTA DE SALÓN DESDE $1600 (SIN LIMITE DE TIEMPO!!!!)

WWW.EAGLELAKECONVENTIONCENTER.com TEL: (502)-859-0999

1008 EAGLE LAKE DRIVE, LAWRENCEBURG, KY 40342

EAGLE LAKE

CONVENTION & EXPO CENTER

¡¡¡¡¡EL SALÓN PREFERIDO DE LAS QUINCEAÑERAS!!!!

TODOS LOS SALONES INCLUYEN:
RENTADO PARA TODO EL DÍA-SIN LÍMITE DE TIEMPO.
ESCENARIO GRANDE PARA DJ/BANDA.
PISTA DE BAILE EXTRA-GRANDE.
MESAS Y SILLAS.
SISTEMA DE LUCES.
¡TRAIGA SUS BEBIDAS Y CATERING!

¡A sólo 20 minutos de Lexington!

SALONES PARA QUINCEAÑERAS, BODAS, RECEPCIONES Y FIESTAS SOLAMENTE $250 DEPÓSITO PARA RESERVAR!***

LLAME A JENNA HOY MISMO PARA VER LOS SALONES! 502.859.0999

SOLAMENTE UN PEQUEÑO DEPÓSITO ES NECESARIO PARA RESERVAR SU SALÓN !!! RESERVE HOY MISMO!

El Abogado del Pueblo

Santana Law Office, PSC

- **Representación en casos de conducir bajo los efectos de alcohol. (DUI)**
- **Heridas de A • Automóviles • Heridas de Trabajo**
- **Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas**

¡Si no conseguimos recompensas cobramos nada!

Santana Law Office, PSC
Licenciado/Abogado

201 West Short Street #600 (Piso 6)
Lexington, KY 4050

(859) 254-5700
jes@santana.com
Fax: (859)254-8771

*Gastos de la corte y del caso son la responsabilidad del cliente This is an advertisement by a lawyer • Esto es un anúncio de un licenciado